



Owner's Manual

GEAR BOX FOR TRAINING BIKE (TC09G)



Warning. Not suitable for children under 36 months.

Read and save this instruction

UPEVNĚNÍ

1



2



3



4



5



6



7



8



9



Línea de seguridad
 Safety Line
 Ligne de sécurité
 Sicherheitslinie
 Linea di sicurezza
 Linha de segurança
 Linia bezpieczeństwa
 Güvenlik çizgisi
 Γραμμή ασφαλείας
 Линия безопасности
 安全线
 安全ライン
 Hranice bezpečného
 vytažení

Abrazadera del asiento
 Saddle clamp
 Collier de serrage de la selle.
 Sattelklemme
 Morsetto a vite del sellino
 Braçadeira do selim
 Obejma wspornika siodełka
 Sele keleşçesi
 Σφιγκτήρας καθίσματος
 Поручень сиденья
 座位箍
 シートの締め具
 Objímka

Díky tomuto příslušenství lze odrazedlo proměnit v jízdní kolo.

1. Připevnění:

1.1. Informace týkající se připevnění:

- Před použitím výrobku si přečtěte manuál a uschovejte jej pro případ potřeby.
- Nedodržení uvedených pokynů může ohrozit bezpečnost Vašeho dítěte.
- Pro zajištění maximální bezpečnosti Vašeho dítěte je nezbytné důležité vědět, jak správně výrobek používat.
- Výrobek může připevňovat, rozkládat nebo sestavovat pouze dospělá osoba.
- Před použitím výrobku se ujistěte, že je řádně sestaven a všechny díly správně připevněny.
- Provádějte pravidelné kontroly, zda jsou všechny matice a šrouby řádně přitáhnuty a předcházejte tak případným úrazům.
- Výrobek používejte vždy pouze za dohledu dospělé osoby.
- Děti musí být při jízdě obuty a vybaveny helmou.
- Na kole může současně jezdit maximálně 1 dítě.
- VAROVÁNÍ! Nepoužívejte na nebezpečných místech – na silnicích za dopravního provozu, v blízkosti bazénu nebo jiných vodních ploch, na strmých silnicích, v blízkosti eskalátorů nebo schodišť.

1.2. Vybalení

Vyjměte obsah balení z krabice včetně ochranného materiálu používaného pro zamezení poškození výrobku při přepravě.

1.3. Nářadí potřebné pro upevnění:

Pro upevnění hnacího modulu je potřeba použít pouze 5mm šestihranný imbusový klíč. Klíč je součástí balení a je v balení umístěn nalevo od hnacího modulu. Při přitahování šroubu otáčejte klíčem doleva, při povolování doprava.

1.4. Poznámka týkající se upevnění:

Jestliže si nejste jisti, můžete se obrátit na mechanika jízdních kol, který hnací modul připevní a bude provádět údržbu.

1.5. Oddělte sedlo:

Pomocí 5 mm imbusového klíče uvolněte šroub objímky sedlovky a vysuňte sedlo. (Obrázek 1)

1.6. Připevněte hnací modul:

Nasuňte hnací modul do nástavce umístěného za sedlovkou. (Obrázek 2) Umístěte hnací modul do správné polohy a zafixujte ji pomocí 5 mm imbusového klíče. (Obrázek 3)
Vsuňte sedlovku do rámu a přitáhněte objímku pomocí 5 mm imbusového klíče. (Obrázek 4)

1.7. Připevněte pedály:

Pedály jsou upevněny ke klikám. Připevněte kliky k hnacímu modulu. (Obrázek 5) Pomocí 5 mm imbusového klíče dotáhněte osový šroub. (Obrázek 6)
Přitáhněte šroub kliky pomocí 5 mm imbusového klíče. (Obrázek 7)

1.8. Nastavení správné velikosti:

Zkuste, zda Vaše dítě dosáhne po usazení na sedlo nohama na zem. Sedlovku byste neměli vysunout více, než dovoluje hranice bezpečného vytažení. V případě potřeby nastavte výšku sedla tak, aby vyhovovala potřebám Vašeho dítěte. Pravidelně kontrolujte, zda Vaše dítě nepovyrostlo a zda je sedlo umístěno ve správné poloze. Při jízdě na kole je nezbytné, aby byla výška sedla nastavena správně.

2. Pokyny týkající se bezpečnosti:

- Před každou jízdou zkontrolujte stav jízdního kola.
- Ujistěte se, že jsou všechny šrouby (na řídítkách a objímce sedlovky) řádně přitáhnuty.
- Zkontrolujte, zda jsou duše kola řádně nahuštěny.
- Před jízdou zkontrolujte stav brzd.
- Nastavte sedlo na výšku Vašeho dítěte.

EN

The ideal accessory to carry on riding your training bike: gear box and pedals that attach to the bicycle.

1. Assembly:

1.1. Warnings and tips on assembly:

- Please, read these instructions before using this product for the first time, and keep them for later reference.
- Failure to follow these instructions closely could jeopardise your child's safety.
- To ensure your child's safety, it is important to know exactly how this product works.
- This product must be assembled and dismantled by an adult.
- Before use, make sure this product is correctly assembled and with all of its parts perfectly fitted together.
- Make sure you check on the nuts and bolts periodically, in order to keep them tightly fastened and thus avoid any potential danger.
- Always use under adult supervision.
- Children must wear shoes and a helmet when using this product.
- Only one child at a time should use this product.
- WARNING! Do not use in dangerous places such as public roads, near a swimming pool or any other body of water, on sloped roads, or near an escalator or staircase.

1.2. Unpacking:

Take the contents out of the box. Remove the cardboard and/or plastic separators that protect the parts during shipping.

1.3. Tools required for assembly:

The only tool needed is a hexagonal, 5 mm Allen key which is located to the left of the gear box. Tighten is left turn. For loosening, turn the key to the right.

1.4. Assembly note:

If you prefer, you can have a qualified mechanic assemble, maintain and service the bicycle.

1.5. Remove the seat:

Use the 5 mm Allen key to release the seat post clamp screw in order to remove the saddle. (Figure 1.)

1.6. Install gear box:

Insert the gear box into the adapter attached next to the seat post. (Figure 2.)

Please adjust the gear box to the proper position and use 5 MM Allen Key to fasten the gear box. (Figure 3)

Slide the seat post into the seat tube as shown in Figure 4. Then tighten the bolt of the seat clamp with the 5 mm Allen key (Figure 4.)

1.7. Install the paddles:

The pedal is fixed directly onto the crankshaft. Place the crankshaft on the gear box pivot. (figure 5)
Then use 5 mm Allen key to fasten the axle bolt. (figure 6.)
The last take 5 MM Allen Key to fasten the crank screw. (figure 7)

1.8. Proper Fit and Size adjustments:

Check for the correct seat height by having your child sit on the seat. Make sure your child's feet touch the ground for walking (Figure 8). There is a safety line on the seat post. Make sure that the clamp is not below the safety line (as shown in figure 9). If necessary, adjust the height of the seat in several stages to ensure that the child is totally comfortable on the bicycle. Also keep in mind that you may have to check and adjust the seat height with regular intervals, since this is the period in which your child most likely is growing very rapidly. The correct seat height is essential for the proper functioning of the bicycle.

2. Safety Control:

- Always check the bicycle before riding.
- Make sure bolts on handlebar and seat post is tightened securely.
- Check tyre pressure before riding.
- Adjust and check the brakes before riding.
- Adjust the saddle to your child's height.

DE

Das ideale Zubehör, damit das training bike weiterrollt: Antriebselement und Pedalen, die am Fahrrad angebracht werden.

1. Zusammenbau:

1.1. Hinweise und Tipps für die Montage:

- Lesen Sie diese Anleitung genau durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, und bewahren Sie sie für zukünftige Zwecke auf.
- Bei Nichtbefolgung dieser Anleitung kann die Sicherheit des Kindes beeinträchtigt werden.
- Für die Sicherheit des Kindes ist es äußerst wichtig, die Funktionsweise des Produktes zu kennen.
- Das Produkt darf nur von Erwachsenen zusammengebaut und auseinander genommen werden.

- Überprüfen Sie vor Benutzung, dass das Produkt korrekt zusammengebaut wurde und alle Einzelteile richtig eingerastet sind.
- Um jegliche Sicherheitsrisiken auszuschließen: Sichern, überprüfen und kontrollieren Sie regelmäßig, dass die Schrauben und Muttern festgezogen sind, bevor das Produkt benutzt wird, .
- Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Das Kind sollte bei Benutzung des Produkts stets Schuhe und einen Helm tragen.
- Lassen Sie nicht mehr als ein Kind gleichzeitig fahren.
- **ACHTUNG!** Nicht an gefährlichen Stellen wie öffentlichen Straßen, in der Nähe eines Schwimmbeckens oder Gewässers, an Abhängen, auf Rolltreppen oder auf bzw. in der Nähe von Treppen benutzen.

1.2. Auspacken:

Nehmen Sie den Inhalt aus der Schachtel. Entfernen Sie die Papp- und/oder Plastiktrennvorrichtungen, die die einzelnen Teile beim Transport schützen.

1.3. Für die Montage erforderliches Werkzeug:

Das einzige erforderliche Werkzeug ist der 5-mm-Inbusschlüssel, der an der linken Seite des Antriebselements befestigt ist. Zum Anziehen den Schlüssel nach links drehen. Zum Lösen den Schlüssel nach rechts drehen.

1.4. Anmerkung zur Montage:

Bringen Sie, wenn Ihnen das lieber ist, das Fahrrad zu einem qualifizierten Mechaniker, damit er Montage, Wartung oder Einstellungen vornimmt.

1.5. Abnehmen des Sattels:

Den 5-mm-Inbusschlüssel benutzen, um die Schraube der Sattelklemme zu lösen, und den Sattel anschließend herausnehmen. (Abbildung 1.)

1.6. Montage des Antriebselements:

Das Antriebselement in den Adapter stecken, der am Sattelrohr angebracht ist. (Abbildung 2.)
Das Antriebselement in die geeignete Position bringen und mit dem 5-mm-Inbusschlüssel festziehen. (Abbildung 3)

Schieben Sie das Sattelstützrohr - wie auf Abbildung 4 gezeigt - in das Sattelrohr. Ziehen Sie anschließend die Mutter der Sattelklemme mit dem 5-mm-Inbusschlüssel an (Abbildung 4).

1.7. Einbau der Pedalen:

Die Pedale wird direkt an der Kurbelwelle befestigt. Die Kurbelwelle auf der Achse des Antriebselements anbringen. (Abbildung 5)
Anschließend den 5-mm-Inbusschlüssel benutzen, um die Achsenmutter anzuziehen. (Abbildung 6.)
Zum Schluss den 5-mm-Inbusschlüssel benutzen, um die Schraube der Mutter anzuziehen. (Abbildung 7)

1.8. Angemessenes Einfügen und Größenanpassungen:

Überprüfen Sie die richtige Sattelhöhe, indem Sie ihr Kind auf den Sattel setzen. Vergewissern Sie sich, dass die Füße des Kindes den Boden so berühren, dass es sich abstoßen kann (Abbildung 8). Das Sattelstützrohr verfügt über eine Sicherheitslinie. Vergewissern Sie sich, dass sich die Sattelklemme nicht unterhalb dieser Sicherheitslinie befindet (so wie auf Abbildung 9 gezeigt). Stellen Sie, falls nötig, die Sattelhöhe in mehreren Schritten ein, um sicherzustellen, dass das Fahrrad völlig bequem für das Kind ist. Bedenken Sie auch, dass Sie die Sattelhöhe womöglich regelmäßig überprüfen und anpassen müssen, denn in diesem Alter wachsen Kinder erfahrungsgemäß am schnellsten. Die richtige Sattelhöhe ist für den angemessenen Betrieb des Fahrrads von entscheidender Bedeutung.

2. Sicherheitsüberprüfung:

- Überprüfen Sie das Rad vor jeder Benutzung.
- Überprüfen Sie, dass die Schrauben des Lenkers und des Sattelstützrohrs fest angezogen sind.
- Überprüfen Sie den Luftdruck der Reifen vor Benutzung des Rads.
- Überprüfen und justieren Sie den Bremshebel vor Benutzung des Rads.
- Passen Sie die Sattelhöhe an die Größe des Kindes an.

Les accessoires idéaux pour que training bike continue de rouler : boîte de changement de vitesses et pédales à fixer sur la bicyclette.

1. Montage :

1.1. Avertissements et conseils de montage :

- Lisez ces instructions avant d'employer ce produit et rangez-les afin de pouvoir les consulter comme référence.
- La sécurité de l'enfant peut être mise en danger si vous ne suivez pas attentivement ces instructions.
- Il est important de bien connaître le fonctionnement du produit pour garantir la sécurité de l'enfant.
- Le montage et le démontage doivent toujours être effectués par un adulte.
- Veillez à ce que le produit soit parfaitement monté et que toutes les pièces soient bien emboîtées avant de l'utiliser.
- Avant de l'utiliser, veuillez vérifier régulièrement que les vis et les écrous sont bien serrés afin d'éviter tout risque potentiel.
- Le produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- L'enfant qui l'utilise doit toujours être chaussé et mettre un casque.
- Il ne peut pas porter plus d'un enfant à la fois.
- ATTENTION ! Ne pas l'utiliser dans des endroits dangereux, comme la voie publique, près d'une piscine ou de toute autre étendue d'eau, sur une voie en pente, sur des escaliers mécaniques, près d'un escalier ou sur un escalier.

1.2. Déballage :

Enlever le contenu de la boîte. Retirer les séparateurs en carton et/ou en plastique qui protègent les pièces durant le transport.

1.3. Outils nécessaires au montage :

Le seul outil nécessaire est la clé Allen hexagonale de 5 mm qui est fixée sur le côté gauche de la boîte de changement de vitesses. Pour visser, faire tourner la clé vers la gauche. Pour dévisser, faire tourner la clé vers la droite.

1.4. Note sur le montage :

Vous pouvez également apporter la bicyclette à un mécanicien qualifié qui réalisera le montage, s'occupera de la maintenance et de la mise au point.

1.5. Retrait de la selle :

Utiliser la clé Allen de 5 mm pour dévisser l'écrou du collier de serrage de la selle et retirer la selle. (Figure 1.)

1.6. Installation de la boîte de changement de vitesses :

Introduire la boîte dans l'adaptateur fixé à côté de la barre de la selle.

(Figure 2.)

Fixer la boîte dans la bonne position et utiliser la clé Allen de 5 mm pour la visser. (Figure 3)

Faire glisser le piquet de la selle à l'intérieur de la barre, tel que cela est indiqué sur la figure 4. Serrer ensuite l'écrou du collier de serrage de la selle à l'aide de la clé Allen de 5 mm (Figure 4.)

1.7. Installation des pédales :

La pédale se fixe directement sur la manivelle. Placer la manivelle sur l'axe de la boîte de changement de vitesses. (figure 5)

Utiliser ensuite la clé Allen de 5 mm pour visser l'écrou de l'axe. (figure 6.) Pour terminer, utiliser la clé Allen de 5 mm pour visser la vis de l'écrou. (figure 7.)

1.8. Emboîtement approprié et réglages :

Vérifiez la hauteur de la selle en y asseyant votre enfant. Assurez-vous que ses pieds touchent le sol de manière à pouvoir marcher (Figure 8). Il y a une ligne de sécurité sur la barre de la selle. Assurez-vous que le collier de serrage ne se trouve pas en-dessous de la ligne de sécurité (tel que cela est indiqué sur la figure 9). Au besoin, réglez la hauteur de la selle en plusieurs fois de façon à vous assurer que l'enfant se sente à son aise. N'oubliez pas qu'il sera nécessaire de vérifier et de modifier régulièrement la hauteur de la selle, les enfants grandissant rapidement à cet âge. La bonne hauteur de la selle est une condition essentielle au bon fonctionnement de la bicyclette.

2. Contrôle de sécurité :

- Toujours contrôler l'état de la bicyclette avant de l'utiliser.
- S'assurer que les vis du guidon et de la barre de la selle sont bien serrées.
- Vérifier la pression des pneus avant de monter sur la bicyclette.
- Régler et contrôler le levier de frein avant de monter sur la bicyclette.
- Régler la selle en fonction de la taille de l'enfant.

El accesorio ideal para que training bike siga rodando: caja de cambios y pedales que se fijan a su bicicleta.

1. Montaje:

1.1. Advertencias y consejos sobre el montaje:

- Leer estas instrucciones antes de utilizar este producto por primera vez y conservarlas siempre como referencia.
- No seguir atentamente estas instrucciones puede afectar a la seguridad del niño.
- Es importante conocer el funcionamiento del producto para la seguridad del niño.
- El montaje y desmontaje debe ser realizado por un adulto.
- Asegurarse de que el producto está perfectamente montado, con todas las piezas perfectamente encajadas, antes de utilizarlo.
- Asegurar, verificar y revisar periódicamente que los tornillos y tuercas están bien apretados antes de su uso, para evitar cualquier peligro potencial.
- Utilizar siempre bajo la vigilancia de un adulto.
- El niño que lo utilice debe ir siempre calzado y utilizar casco.
- No subir más de un niño a la vez.
- ¡ATENCIÓN! No utilizar en lugares peligrosos como en la vía pública, cerca de una piscina o cualquier otra extensión de agua, en una vía en pendiente, en escaleras mecánicas, cerca de una escalera o en la misma.

1.2. Desembalaje:

Retirar el contenido de la caja. Retirar los separadores de cartón y/o plástico que protegen los distintos componentes durante el transporte.

1.3. Herramientas necesarias para el montaje:

La única herramienta necesaria es la llave Allen hexagonal de 5 mm que viene fijada en el lado izquierdo de la caja de cambios. Para apretar, girar la llave hacia la izquierda. Para aflojar, girar la llave hacia la derecha.

1.4. Nota sobre el montaje:

Si lo prefiere, lleve la bicicleta a un mecánico cualificado para que realice el montaje, mantenimiento o puesta a punto.

1.5. Retirada del sillín:

Utilizar la llave Allen de 5 mm para aflojar la tuerca de la abrazadera del sillín y retirar. (Figura 1.)

1.6. Instalación de la caja de cambios:

Insertar la caja de cambios en el adaptador fijado junto al tubo del asiento. (Figura 2.)

Ajustar la caja de cambios en la posición adecuada y utilizar la llave Allen de 5 mm para apretarla. (Figura 3)

Deslizar el poste del asiento dentro del tubo del asiento, tal como se muestra en la figura 4. A continuación apretar la tuerca de la abrazadera del sillín con la llave Allen de 5 mm (Figura 4.)

1.7. Instalación de los pedales:

El pedal se fija directamente por el cigüeñal. Colocar el cigüeñal sobre el eje de la caja de cambios. (figura 5) A continuación, utilizar la llave Allen de 5 mm para apretar la tuerca del eje. (figura 6.)

Por último, utilizar la llave Allen de 5 mm para apretar el tornillo de la tuerca. (figura 7)

1.8. Encaje adecuado y ajustes de tamaño:

Comprobar la altura correcta del asiento sentando a su niño en él. Asegúrese de que los pies del niño tocan el suelo para caminar (Figura 8). Hay una línea de seguridad en el tubo del asiento. Asegurarse de que la abrazadera no se encuentra por debajo de la línea de seguridad (tal como se muestra en la figura 9). Si fuera necesario, ajuste la altura del asiento en varios pasos para garantizar que el niño está totalmente cómodo en la bicicleta. Recuerde también que es posible que tenga que comprobar y ajustar la altura del asiento regularmente, ya que éste es el período en que los niños suelen crecer con mayor rapidez. La altura correcta del asiento es esencial para el funcionamiento adecuado de la bicicleta.

2. Control de seguridad:

- Revisar siempre la bicicleta antes de montar.
- Asegurarse de que los tornillos del manillar y del tubo del asiento estén bien apretados.

- Comprobar la presión de los neumáticos antes de montar.
- Ajustar y comprobar la palanca de freno antes de montar.
- Ajustar el asiento conforme a la altura del niño.



L'accessorio ideale affinché training bike continui ad andare: cambio e pedali che si fissano alla bicicletta.

1. Montaggio:

1.1. Avvertenze e consigli sul montaggio:

- Leggere queste istruzioni prima di utilizzare questo prodotto per la prima volta e conservarle sempre come riferimento.
- La mancata osservanza di queste istruzioni può essere pericoloso per la sicurezza del bambino.
- È importante per la sicurezza del bambino conoscere il funzionamento del prodotto.
- Il montaggio e lo smontaggio devono essere realizzati da un adulto.
- Assicurarsi che il prodotto sia perfettamente montato, con tutti i componenti perfettamente inseriti, prima dell'utilizzo.
- Stringere bene le viti e i bulloni, controllare che siano ben stretti e ricontrollare di tanto in tanto che lo siano prima dell'uso, onde evitare qualsiasi potenziale pericolo.
- Usare sempre in presenza di un adulto.
- Il bambino che utilizza la bicicletta deve sempre portare le scarpe ai piedi e utilizzare un casco.
- Non mettere sulla bicicletta più di un bambino per volta.
- ATTENZIONE! Non utilizzare in luoghi pericolosi quali strade trafficate, o in prossimità di una piscina o di qualunque altra estensione d'acqua, o su una discesa, su scale meccaniche, vicino ad una scala o sulla scala stessa.

1.2. Disimballaggio:

Estrarre il contenuto dal suo imballaggio. Eliminare i separatori di cartone e/o di plastica che proteggono i diversi componenti durante il trasporto.

1.3. Strumenti necessari per il montaggio:

L'unico strumento necessario è la chiave a brugola esagonale da 5 mm, che viene fissata sul lato sinistro del cambio. Per avvitare, girare la chiave verso sinistra. Per svitare, girare la chiave verso destra.

1.4. Nota sul montaggio:

Se si preferisce, portare la bicicletta da un meccanico qualificato per effettuare il montaggio, la manutenzione e la messa a punto.

1.5. Rimozione della sella

Usare la chiave a brugola da 5 mm per svitare il dado della fascetta del sellino e rimuoverlo. (Figura 1.)

1.6. Installazione del cambio:

Inserire il cambio nell'adattatore fissato vicino al tubo della sella. (Figura 2.)
Regolare il cambio nella posizione adeguata e usare la chiave a brugola da 5 mm per stringerlo. (Figura 3)
Far scivolare l'asta del sellino dentro il tubo di quest'ultimo, come viene illustrato nella figura 4a. Dopodiché stringere il dado della fascetta della sella con la chiave a brugola da 5 mm (Figura 4.)

1.7. Installazione dei pedali:

Il pedale si fissa direttamente sull'albero. Posizionare l'albero sull'asse del cambio. (figura 5)
Dopodiché, usare la chiave a brugola da 5 mm per stringere il dado dell'asse. (figura 6.)
Infine, usare la chiave a brugola da 5 mm per avvitare la vite del dado. (figura 7)

1.8. Incastro adeguato e regolazione delle dimensioni:

Controllare l'altezza corretta della sella sedendoci sopra il bambino. Assicurarsi che i piedi del bambino tocchino terra per camminare (Figura 8). C'è una linea di sicurezza sull'asta della sella. Assicurarsi che la fascetta non sia sotto la linea di sicurezza (come mostra la figura 9). Se fosse necessario, regolare l'altezza della sella in più tempi per garantire che il bambino stia completamente comodo sulla bicicletta. Ricordarsi anche che è possibile che si debba verificare e regolare spesso l'altezza della sella, poiché questo è il periodo in cui i bambini crescono più velocemente. L'altezza corretta della sella è essenziale per il funzionamento corretto della bicicletta.

2. Controlo di sicurezza:

- Controllare sempre la bicicletta prima che il bambino vi salga.
- Assicurarsi che le viti del manubrio e dell'asta del sellino siano ben stretti.
- Controllare la pressione dei pneumatici prima che il bambino salga.
- Regolare e controllare la leva del freno prima che il bambino salga.
- Regolare il sellino in base all'altezza del bambino.

PT

O acessório ideal para que training bike continue a rodar: uma caixa de velocidade e pedais que se acoplam à sua bicicleta.

1. Montagem:

1.1. Advertências e conselhos de montagem:

- Ler atentamente estas instruções antes de utilizar este produto pela primeira vez e guardá-las sempre como referência.
- A não observação destas instruções pode afectar a segurança da criança.
- Para a segurança da criança, é importante conhecer o funcionamento do produto.
- A montagem e desmontagem do veículo deve ser feita por um adulto.
- Comprovar que o produto se encontra correctamente montado, com todas as peças perfeitamente encaixadas, antes de o utilizar.
- Examinar, verificar e comprovar periodicamente que os parafusos e porcas estão bem apertados antes da sua utilização, para evitar qualquer perigo possível.
- Utilizar sempre sob a vigilância de um adulto.
- A criança utilizar o veículo deve estar sempre calçada e usar capacete.
- Não permitir a sua utilização por mais de uma criança ao mesmo tempo.
- **ATENÇÃO!** Não utilizar em lugares perigosos como na via pública, perto de uma piscina ou de qualquer outra extensão de água, numa encosta, em escadas rolantes, perto de uma escada ou na mesma.

- Examinar, verificar e comprovar periodicamente que os parafusos e porcas estão bem apertados antes da sua utilização, para evitar qualquer perigo possível.
- Utilizar sempre sob a vigilância de um adulto.
- A criança utilizar o veículo deve estar sempre calçada e usar capacete.
- Não permitir a sua utilização por mais de uma criança ao mesmo tempo.
- **ATENÇÃO!** Não utilizar em lugares perigosos como na via pública, perto de uma piscina ou de qualquer outra extensão de água, numa encosta, em escadas rolantes, perto de uma escada ou na mesma.

1.2. Desembalagem:

Retirar o conteúdo da caixa. Remover os separadores de cartão ou de plástico que protegem os diversos componentes durante o transporte.

1.3. Ferramentas necessárias para a montagem:

A única ferramenta necessária para a montagem é a chave Allen hexagonal de 5 mm que é fornecida sujeita ao lado esquerdo da caixa de velocidades. Para apertar, girar a chave para a esquerda. Para afrouxar, girar a chave para a direita.

1.4. Nota sobre a montagem:

Se preferir, leve a bicicleta a um mecânico qualificado para que este realize a montagem, manutenção e afinação da bicicleta.

1.5. Remoção do selim:

Utilizar a chave Allen de 5 mm para afrouxar a porca da abraçadeira do selim, e retirar. (Figura 1.)

1.6. Colocação da caixa de velocidades:

Inserir a caixa de velocidades no adaptador fixo junto ao tubo do selim. (Figura 2.)

Ajustar a caixa de velocidades na posição adequada, e apertá-la na sua posição com a chave Allen de 5 mm. (Figura 3.)

Deslizar o poste do selim no interior do tubo para o mesmo, tal como se indica na figura 4a. Seguidamente, apertar a porca da abraçadeira do selim com a chave Allen de 5 mm (Figura 4.)

1.7. Colocação dos pedais:

O pedal fixa-se directamente à manivela da pedaleira. Colocar a manivela da pedaleira sobre o eixo da caixa de velocidades. (Figura 5.) Seguidamente, utilizar a chave Allen de 5 mm para apertar a porca do eixo. (Figura 6.) Por último, apertar o parafuso da porca. (figura 7)

1.8. Encaixe correcto e ajuste do tamanho:

Comprovar a altura correcta do selim sentando a criança no mesmo. Verificar que os pés da criança toquem no piso para caminhar (Figura 8). O tubo do selim incorpora uma linha de segurança. Comprovar que a abraçadeira não se encontre abaixo da linha de segurança (tal como se indica na figura 9). Se necessário, ajustar a altura do assento em vários passos para garantir que a criança se encontre confortavelmente sentada na bicicleta. Também pode ser necessário comprovar e ajustar a altura do selim com frequência, uma vez que neste período as crianças crescem com alguma rapidez. A altura correcta do selim é essencial para o funcionamento adequado da bicicleta.

2. Controlo de segurança:

- Inspeccionar sempre a bicicleta antes de andar.
- Verificar que os parafusos do guiador e do poste do selim se encontrem bem apertados.
- Comprovar a pressão dos pneus antes de utilizar a bicicleta.
- Ajustar e comprovar o funcionamento da alavanca de travão antes de montar.
- Ajustar o selim de acordo com a altura da criança.

PL

Idealny dodatek, żeby training bike nadal jeździł: skrzynia biegów i pedały mocowane do Twojego roweru.

1. Montaż:

1.1. Ostrzeżenia i wskazówki dot. montażu

- Przeczytać ponownie instrukcję przed użyciem produktu po raz pierwszy i zachować je jako materiał do konsultacji na przyszłość.

- Nieuważne stosowanie się do instrukcji może wpłynąć na bezpieczeństwo dziecka.
- Poznanie działania produktu jest bardzo ważne dla bezpieczeństwa dziecka.
- Montaż i demontaż powinny być przeprowadzone przez osobę dorosłą.
- Przed użyciem produktu upewnić się, że jest on prawidłowo zmontowany, a wszystkie jego części idealnie dopasowane.
- Okresowo sprawdzać i weryfikować, czy śruby i nakrętki są odpowiednio dokręcone, w celu uniknięcia potencjalnego niebezpieczeństwa.
- Używać zawsze pod nadzorem osoby dorosłej.
- Używające go dziecko powinno zawsze mieć założone buty i kask.
- Nie sadzać na rowerze więcej niż jedno dziecko.
- UWAGA! Nie używać w miejscach niebezpiecznych, takich jak ulica, w pobliżu basenu lub innych zbiorników wodnych, na stromej drodze, ruchomych schodach, w pobliżu lub na schodach.

1.2. Wypakowywanie:

Wyciągnąć zawartość z pudełka. Wyjąć kartonowe i/lub plastikowe elementy oddzielające, które zabezpieczają poszczególne części składowe podczas transportu.

1.3. Narzędzia potrzebne przy montażu:

Jedynym potrzebnym narzędziem jest 5-milimetrowy klucz sześciokątny Allen, który zamocowany jest po lewej stronie skrzyni biegów. W celu dokręcenia przekręcać klucz w lewo. W celu poluzowania przekręcać klucz w prawo.

1.4. Uwagi na temat montażu:

Jeśli wolisz, zanieś rower do wykwalifikowanego mechanika, aby wykonał on montaż, przeprowadził czynności konserwacyjne i regulację.

1.5. Wymowienie siodelka:

Użyć 5-milimetrowego klucza Allen do poluzowania nakrętki obejmującej siodelko i wyciągnąć go. (Zdjęcie 1)

1.6. Instalacja skrzyni biegów:

Wprowadzić skrzynię biegów do przystawki zamocowanej przy rurze siodelka. (Zdjęcie 2)

Ustawić skrzynię biegów do odpowiedniej pozycji i przy użyciu 5-milimetrowego klucza Allen dokręcić ją. (Rysunek 3)

Wsunąć wspornik siodelka wewnątrz rury siodelka, tak jak zostało to pokazane na zdjęciu 4. Następnie dokręcić nakrętkę obejmującą siodelko 5-milimetrowym kluczem Allen (Zdjęcie 4.)

1.7. Instalacja pedałów:

Pedał mocuje się bezpośrednio na wale korbowym. Umieścić wał korbowy na wałku skrzyni biegów. (zdjęcie 5)
Następnie użyć 5-milimetrowego klucza Allen do dokręcenia nakrętki wałka. (Zdjęcie 6)
Na koniec użyć 5-milimetrowego klucza Allen do dokręcenia śruby nakrętki. (zdjęcie 7)

1.8. Odpowiednie dopasowanie i ustawienie rozmiaru:

Sprawdzić, czy wysokość siodelka jest prawidłowa. W tym celu posadzić na nim dziecko. Upewnić się, że dziecko dotyka nogami ziemi (zdjęcie 8). Na rurze siodelka zaznaczona jest linia bezpieczeństwa (tak jak zostało to pokazane na zdjęciu 9). Jeśli to konieczne, kilkakrotnie dopasować wysokość siodelka, w celu upewnienia się, że dziecko siedzi wygodnie na rowerze. Należy też pamiętać, że może być konieczne regulacje sprawdzenie i ustawianie wysokości siodelka, gdyż jest to okres, kiedy dzieci zazwyczaj rosną bardzo szybko. Prawidłowa wysokość siodelka jest podstawą do prawidłowego działania roweru.

2. Kontrola bezpieczeństwa:

- Przejrzeć rower przed każdą jazdą.
- Upewnić się, że śruby przy kierownicy i wsporniku siodelka są dobrze dokręcone.
- Przed jazdą sprawdzić ciśnienie w oponach.
- Przed jazdą wyregulować i sprawdzić hamulec ręczny.
- Dopasować siodelko do wzrostu dziecka.



Training bike ile dolażymy devam edebilmeleri için ideal aksesuar: bisikletine takacağınız vites takımı ve pedallar.

1. Kurulum:

1.1. Kurulumla ilgili uyarı ve tavsiyeler:

- Ürünü kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyunuz ve başvurmak için her zaman saklayınız.
- Talimatlara gereğince uyulmaması çocuğunuzun güvenliğini tehlikeye atabilir.
- Ürünün nasıl işlediği hakkında bilgi sahibi olmanız çocuğunuzun güvenliği açısından çok önemlidir.
- Ürünün kurma ve sökme işlemleri bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Ürünü kullanmadan önce, tüm parçaların yerlerine oturarak doğru şekilde kurulduğundan emin olunuz.
- Muhtemel herhangi bir kazayı önlemek için, ürünü kullanmadan önce vida ve somunları düzenli aralıklarla kontrol ediniz ve yerlerine sıkıca oturdularından emin olunuz.
- Ürün her zaman bir yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır.
- Ürünün kullanımı sırasında çocuk daima ayakkabı ve kask giymelidir.
- Aynı anda birden fazla çocuk tarafından kullanılmamalıdır.
- DİKKAT! Cadde, havuz ya da su kenarı, yokuş, yürüyen merdiven, merdiven ve civarı gibi tehlike oluşturabilecek yerlerde kullanılmamalıdır.

1.2. Ürünü ambalajından çıkarılması:

Parçaları kutudan çıkarınız. Taşıma sırasında parçaların korunması için konulmuş olan çeşitli karton ve/veya plastik ayrıncıları çıkarınız.

1.3. Kurulum için gerekli aletler

Gerekli olacak tek alet, vites takımının sol yanına iliştirilmiş olarak verilen 5 mm.lik Allen anahtarıdır. Sıkmak için anahtarı sola doğru çevirin. Gevşetmek için anahtarı sağa çevirin.

1.4. Kurulumla ilgili bir not

İsterseniz bisikleti uzman bir bisikletçiye götürüp kurulum, bakımını yapmasını ve kullanıma hazır hale getirmesini isteyebilirsiniz.

1.5. Selenin çıkarılması:

Selenin kelepçesinin somununu gevşetmek için 5 mm.lik Allen anahtarı kullanın ve seleyi çıkarın. (Şekil 1).

1.6. Vites takımının takılması:

Vites takımını sele borusunun hemen yanına yerleştirilmiş adaptöre takın. (Şekil 2).

Vites takımını doğru konuma ayarlayın, sıkamak için 5 mm.lik Allen anahtarını kullanın. (Şekil 3)
Sele desteğini, şekil 4'te gösterildiği gibi sele borusunun içine doğru itinir. Daha sonra sele kelepçesinin somununu 5 mm.lik Allen anahtarını ile sıkın.(Şekil.4)

1.7. Pedalların takılması:

Pedal doğrudan krank miline takılır. Krank milini vites takımı aksının üzerine yerleştirin (Şekil 5) Daha sonra aks somununu sıkamak için 5 mm.lik Allen anahtarını kullanın. (Şekil 6).
Son olarak 5 mm.lik Allen anahtarını vida somununu sıkamak için kullanın. (Şekil 7).

1.8. Doğru geçme ve boy ayarları

Çocuğunuzu seleye oturarak doğru yüksekliği kontrol edin. Çocuğun ayaklarının yürümesine imkan verecek şekilde yere bastığından emin olun (Şekil 8). Sele borusunda bir güvenlik çizgisi bulunmaktadır. Kelepçenin güvenlik çizgisinin altında kalmamasına özen gösterin (şekil 9'da gösterildiği gibi). Gerekliyse, sele yüksekliğini birkaç değişik seviyede deneyip çocuğun tamamen rahat ettiği konuma ayarlayın. Çocukların çok çabuk büyüdüklerini de göz önünde bulundurarak sele yüksekliğini düzenli aralıklarla kontrol edip ayar yapmak gerektiğini de unutmayın. Bisikletin doğru çalışması için sele yüksekliğinin doğru ayarlanması çok önemlidir.

2. Güvenlik kontrolü:

- Bisiklete binmeden önce tüm parçaları daima gözden geçiriniz.
- Gidon ve sele destek vidalarının iyice sıkıştırılmış olduğundan emin olunuz.
- Bisiklete binmeden önce lastiklerin havasını kontrol ediniz.
- Bisiklete binmeden önce frenleri kontrol ederek gerekli ayarı yapınız.
- Seleyi çocuğun boyuna uygun yükseklikte ayarlayınız.

GR

To ιδανικό αξεσουάρ για να συνεχίσει να τρέχει το Velobike: κοπτή ταχυτήτων και πεντάλ που προσαρμόζονται στο ποδήλατό τους.

1. Συναρμολόγηση:

1.1. Προειδοποιήσεις και συμβουλές για τη συναρμολόγηση:

- Διαβάστε τις συγκεκριμένες οδηγίες πριν από τη χρήση του προϊόντος. Θα πρέπει να φυλάσσονται πάντοτε για μελλοντική αναφορά.
- Η μη τήρηση των συγκεκριμένων οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια του παιδιού.
- Για την ασφάλεια του παιδιού είναι σημαντικό να γνωρίζετε τη λειτουργία του προϊόντος.
- Η συναρμολόγηση και η αποσυναρμολόγηση του πρέπει να πραγματοποιείται από έναν ενήλικο.
- Πριν από τη χρήση του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συναρμολογημένο, με όλα τα κομμάτια σωστά τοποθετημένα στη θέση τους.
- Ένδξ αποφυγή οποιοδήποτε ενδεχόμενου κινδύνου, θα πρέπει να ελέγχετε περιοδικά και να είστε σίγουροι ότι οι βίδες και τα παξιμάδια είναι καλά σφιγμένα πριν από τη χρήση του.
- Να χρησιμοποιείται πάντοτε υπό την επίβλεψη ενός ενήλικου.
- Το παιδί που το χρησιμοποιεί θα πρέπει να φοράει πάντοτε υποδήματα και κράνος.
- Δεν πρέπει να ανεβαίνουν περισσότερα από ένα παιδί τη φορά.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Να μη χρησιμοποιείται σε επικινδύνους χώρους όπως σε δημόσιους δρόμους, κοντά σε πισίνα ή οποιαδήποτε άλλη έκταση νερού, σε κατηγορικό δρόμο, σε κυλιόμενες σκάλες, κοντά σε σκάλα ή πάνω σε αυτήν.

1.2. Αφαίρεση της συσκευασίας:

Αφαιρέστε τα στοιχεία που περιέχονται στο κοπτή συσκευασίας. Αφαιρέστε τα χαρτόνια και πλαστικά διαχωριστικά που προστατεύουν τα διάφορα εξαρτήματα κατά τη μεταφορά.

1.3. Απαραίτητα εργαλεία για τη συναρμολόγηση:

Το μόνο εργαλείο που χρειάζεται είναι το εξάγωνο κλειδί Allen 5 mm που είναι τοποθετημένο στην αριστερή πλευρά του κοπιού ταχυτήτων. Για να σφίξετε, γυρίστε το κλειδί προς τ' αριστερά. Για να χαλαρώσετε, γυρίστε το κλειδί προς τα δεξιά.

1.4. Σημείωση για τη συναρμολόγηση:

Αν προτιμάτε, αφήστε το ποδήλατο ε' έναν ειδικευμένο μηχανικό για να κάνει τη συναρμολόγηση, τη συντήρηση ή οποιαδήποτε άλλη ρύθμιση.

1.5. Αφαίρεση της σέλας:

Χρησιμοποιήστε το κλειδί Allen 5 mm για να χαλαρώσετε το παξιμάδι του σφιγκτήρα της σέλας και για να την αφαιρέσετε. (Εικόνα 1).

1.6. Τοποθέτηση του κοπιού ταχυτήτων:

Τοποθετήστε το κοπτή ταχυτήτων στον συνδετικό στύλο που είναι στερεωμένος στον σωλήνα του καθίσματος. (Εικόνα 2).
Βάλτε το κοπτή ταχυτήτων στην κατάλληλη θέση και σφίξτε το με το κλειδί Allen 5 mm. (Εικόνα 3)
Ωθήστε το στύλο στηρίξης του καθίσματος μέσα στο σωλήνα του, όπως φαίνεται στην εικόνα 4a. Στη συνέχεια, σφίξτε το παξιμάδι του σφιγκτήρα του καθίσματος με το κλειδί Allen 5 mm (Εικόνα 4.)

1.7. Τοποθέτηση των πεντάλ:

Το πεντάλ στερεώνεται κατευθείαν στο στροφαλοφόρο άξονα. Τοποθετήστε το στροφαλοφόρο άξονα πάνω στον άξονα του κοπιού ταχυτήτων. (Εικόνα 5)
Έπειτα, χρησιμοποιήστε το κλειδί Allen 5 mm για να σφίξετε το παξιμάδι του άξονα. (Εικόνα 6).
Τέλος, σφίξτε με το κλειδί Allen 5 mm τη βίδα του παξιμαδιού. (Εικόνα 7).

1.8. Κατάλληλη προσαρμογή και ρυθμίσεις μεγέθους:

Ελέγξτε το σωστό ύψος του καθίσματος καθίζοντας το παιδί σας επάνω του. Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια του παιδιού ακουμπούν το πάτωμα για να μπορεί να περπατάει (Εικόνα 8). Υπάρχει μια γραμμή ασφαλείας στο σωλήνα του καθίσματος. Βεβαιωθείτε ότι ο σφιγκτήρας δεν βρισκείται κάτω από τη γραμμή ασφαλείας (όπως δείχνει η εικόνα 9). Αν χρειαστεί, δοκιμάστε να ρυθμίσετε το ύψος του καθίσματος σε διάφορα επίπεδα για να βεβαιωθείτε ότι το παιδί αισθάνεται τελείως άνετα πάνω στο ποδήλατο. Θυμηθείτε επίσης ότι είναι πιθανόν να πρέπει να ελέγχετε και να ρυθμίσετε το ύψος του καθίσματος είναι απαραίτητη για την κατάλληλη λειτουργία του ποδηλάτου.

2. Έλεγχος ασφαλείας:

- Να ελέγχετε πάντοτε το ποδήλατο πριν από τη χρήση του.
- Να ελέγχετε ότι οι βίδες του τιμονιού και του σωλήνα στήριξης του καθίσματος είναι καλά σφικμένες.
- Να ελέγχετε την πίεση αέρα στα λάστιχα πριν από τη χρήση.
- Να ρυθμίζετε και να ελέγχετε το μοχλό φρένου πριν από τη χρήση.
- Να ρυθμίζετε κατάλληλα το κάθισμα ανάλογα με το ύψος του παιδιού.

RU

Идеальное дополнение для того, чтобы training bike продолжал ездить: коробка передач и педали, которые крепятся к велосипеду.

1. СБОРКА:

1.1. Предупреждения и советы по сборке:

- Прежде чем впервые пользоваться этим изделием прочитайте эту инструкцию и сохраните ее для консультаций.
- Несоблюдение этой инструкции может негативно отразиться на безопасности ребенка.
- Для безопасности ребенка очень важно знать как функционирует изделие.
- Сборку и разборку должен производить взрослый.
- Перед использованием убедитесь в том, что изделие собрано правильно и все детали хорошо подогнаны.
- Во избежание потенциальной опасности каждый раз перед использованием убедитесь, проверьте и удостоверьтесь в том, что винтики и гайки хорошо зажаты.
- Использовать только под присмотром взрослого.
- Ребенок должен быть в обуви и в шлеме.
- Пользоваться можно только одному ребенку одновременно.
- ВНИМАНИЕ! Не использовать в опасных местах, таких как улица, возле бассейна или других водоемов, на дороге под наклоном, на эскалаторе, возле лестниц и на них.

1.2. Распаковка:

Вынуть из коробки содержимое. Убрать прокладки из картона и/или пластмассы, защищающие различные детали во время транспортирования.

1.3. Инструменты, необходимые для сборки:

Единственный необходимый инструмент - шестигранный 5миллиметровый ключ Аллена, который закреплен с левой стороны коробки передач. Чтобы натянуть, вращайте ключ влево. Чтобы ослабить, вращайте ключ вправо.

1.4. Пояснение по сборке:

Если вы так предпочитаете, отнесите велосипед квалифицированному механику для осуществления сборки, техобслуживания или подготовки к эксплуатации.

1.5. Как снять седло:

Используйте ключ Аллена на 5 мм, чтобы ослабить гайку хомута седла и снять седло. (Рисунок 1.)

1.6. Установка коробки передач:

Вставьте коробку передач в адаптер, закрепленный рядом с подседельной трубкой. (Рисунок 2.)

Отрегулируйте коробку передач в соответствующем положении и

используйте ключ Аллена на 5 мм, чтобы подтянуть ее. (Рисунок 3)

Вставить подседельный штырь внутрь подседельной трубки так, как показано на рисунке 4. После этого, затянуть гайку хомута седла 5миллиметровым ключом Аллена (Рисунок 4.)

1.7. Установка педалей:

Педаль крепится непосредственно к колечкату валу.

Установите вал на оси коробки передач. (Рисунок 5)

После этого используйте 5-миллиметровый ключ Аллена, чтобы затянуть гайку оси. (Рисунок 6.)

В завершение используйте 5-миллиметровый ключ Аллена, чтобы затянуть винт гайки. (Рисунок 7)

1.8. Адекватная подгонка и регулировка размера

Проверьте правильную высоту седла, посадив ребенка на него. Убедитесь в том, что ноги ребенка дотрагиваются до пола так, чтобы он мог ходить (Рисунок 8). На подседельной трубке имеется линия безопасности. Убедитесь в том, что хомут не находится ниже линии безопасности (так, как показанно на рисунке 9). При необходимости отрегулируйте

высоту седла в несколько этапов, чтобы убедиться в том, что ребенок чувствует себя вполне удобно, сидя на велосипеде. Помните также, что вам, возможно, придется регулярно проверять и подгонять высоту сиденья, если ваш ребенок находится в периоде особенно быстрого роста. Правильная высота сиденья крайне важна для адекватного функционирования велосипеда.

2. Контроль безопасности:

- Каждый раз перед использованием велосипедом надо его проверять.
- Убедиться в том, что винтики руля и подседельной трубки хорошо закреплены.
- Прежде, чем сесть на велосипед, проверить давление шин.
- Прежде, чем сесть на велосипед, проверить и отрегулировать рычаг тормоза.
- Отрегулировать сиденье по росту ребенка.

ZH

Training bike脚踏车的理想配件: 和脚踏车匹配的变速箱和脚踏板

1. 组装:

1.1. 安装提示和建议:

- 第一次使用此产品前, 请仔细阅读使用说明, 并把它保管好以备日后参考。
- 如不遵照使用说明, 可能会危害到孩子的安全。
- 必须了解该产品的运转过程, 以确保孩子的安全。
- 必须由成年人安装和拆卸此产品。
- 使用产品前, 确保安装正确, 所有零件都已镶嵌好。
- 必须定期、每次使用前也要仔细检查螺丝和螺母是否上牢, 以杜绝任何潜在的危险。
- 必须在成年人的监护下使用。
- 使用过程中, 孩子必须穿鞋和戴上头盔。
- 勿两个或两个以上的孩子同时使用该产品。
- 注意! 勿在危险的地方, 如公共通道、游泳池或任何其他水域旁、高低不平处、自动扶梯上和楼梯旁或楼梯上使用此产品。

1.2. 拆包装:

取出盒子中的物件。拿掉用来保护零件在运输过程中不被损坏的纸板或塑料分隔物。

1.3. 安装所需工具:

安装脚踏车所需要的唯一的工具是5毫米六边形扳手。该扳手被放在变速箱的左侧。拧紧时扳手向左转, 放松时扳手向右转。

1.4. 安装说明:

如果用户愿意,可以请专业的机械师负责安装,维修和调试脚踏车。

1.5. 卸车座:

用5毫米扳手拧开车座的箍的螺母,然后拔出车座。(图1)。

1.6. 安装变速箱:

根据图解2,把变速箱插入车座支杆旁边的槽里。(图2)。
根据图解3,调整好变速箱的位置,并用5毫米普通扳手拧紧。(图3)根据图解4,把车座的支杆放入管内,然后用5毫米扳手拧紧车座的箍的固定螺母。

1.7. 安装脚踏板:

脚踏板直接装在曲轴上。把曲轴固定在变速箱的中轴上。(图5)
然后用5毫米扳手把中轴的箍拧紧。(图6)最后,用5毫米扳手把箍的固定螺丝拧紧。(图7)

1.8. 安装脚踏板:

让孩子坐在车座上,以选择合适的高度。孩子的脚要够得到地面,并可以跨在车上行走。(图8)在车座的支杆上标有一条安全线,根据图解9,确定支杆的箍不在安全线之下。在必要的情况下,分几个步骤调整车座的高度,以使车座的高度让孩子感到完全舒适。
记住要定期验证和调试车座坐的高度,因为这个年龄段的孩子生长的速度很快。车座的高度对良好的使用脚踏车至关重要。

2. 安全控制:

- 骑自行车前必须检查它的状态是否安全。
- 确保把手的螺丝和座位支杆的螺丝已经拧紧。
- 骑车前检查轮胎的气压。
- 骑车前调节和检查刹车杆。
- 根据孩子的身高调节座位的高度。

JP

Training bikeの走りに最適なアクセサリーです。自転車に取り付けるギアボックスとペダル。

1. 組み立て:

1.1. 組み立てに関するご注意とアドバイス:

- 初めての使用前にこの説明書を読んで下さい。また、今後の参照のために必ず保管して下さい。
- お子様の安全のために必ず説明書に従って下さい。
- お子様安全のために製品の仕組みを理解して下さい。
- 組み立て、分解は大人が行って下さい。

- ご使用前に、製品がきちんと組み立てられているか、全てのネジがきちんとしまっているかを必ず確認して下さい。
- 事故などを防止するため、ご使用前には必ずネジやナットがきちんとしまっているか確認して下さい。また、定期的に点検して下さい。
- 必ず大人の監視のもとで使用するようにして下さい。
- お子様には必ず靴をはかせ、ヘルメットを着用させて下さい。
- 1人以上同時に乗らないで下さい。
- 注意!道路、坂道、エスカレーター、プールなど水場の近く、階段やその近くでは使用しないで下さい。

1.2. 箱からの取り出し:

部品を箱から取り出します。製品保護用ビニール、厚紙を取り除いて下さい。

1.3. 組み立てに必要な工具:

必要な工具はギアボックスの左側に固定されている5mmの六角形アレンキーのみです。締める時はアレンキーを左に回して下さい。ゆるめるには右に回します。

1.4. 組み立てに関するメモ:

専門の整備士に持って行って組み立て、メンテナンス、調整をもらうことができます。

1.5. サドルの取り方:

5mmのアレンキーを使ってサドルの留め具のネジをゆるめ、取り外して下さい。(図1)

1.6. ギアボックスの取り付け方:

ギアボックスをサドルチューブの側にあるアダプターに取り付けて下さい。(図2)

ギアボックスを適切な位置に調整して5mmアレンキーを使って締めて下さい。(図3)

図4の通りサドルピラーをサドルチューブに入れて下さい。次に、5mmアレンキーでサドルの留め具のナットを締めて下さい。(図4)

1.7. ペダルの取り付け方:

ペダルは直接クランクに固定します。クランクをギアボックスの軸の上に取り付けます。(図5)
5mmアレンキーを使って軸のナットを締めて下さい。(図6)
5mmアレンキーでナットのネジを締めて下さい。(図7)

1.8. 適切なはめ込みとサイズ調整:

お子様を座らせてサドルの高さを確かめて下さい。お子様が足を地面にひつたりとつけて歩けることを確認して下さい。(図8) サドルチューブには安全

ラインがひいてあります。締め器具が安全ラインよりも下に来ないことを確認して下さい。(図9の通りです)必要であれば、お子様が確実に無理なく自転車に乗れるために数段階調整しながら固定して下さい。お子様の成長が最も速い時期です。定期的な高さ確認をすることを忘れないで下さい。自転車の正しい作動を確実にするためにはサドルの適切な高さは不可欠です。

2. 安全管理:

- 自転車に乗る前に必ず点検して下さい。
- ハンドルとサドルピラーのネジがしっかり締まっているか確認して下さい。
- 自転車に乗る前にタイヤの空気圧を確認して下さい。
- 自転車に乗る前にブレーキの調整、確認を行って下さい。
- お子様の背の高さに合わせてサドルの高さを調節して下さい。

AR

في الدوران: علبة سرعة، عجلة مسننات ودواسات ترك على در اجنك. الإداة المعلقة الملائمة لكي تأمن فيلوديك من الأسفل ان

1. التركيب:
 - 1.1 تخيّنات وتصالح حول تعليقة التركيب.
 - 1.2 التعلبة قبل إستمثال المتاج لأو مرة حافظ عليها دائما كمرجع.
 - 1.3 إقرأ هذا.
 - 1.4 إذا تمّ بيع هذه التعلبات فقد تؤرخ على أمان وسلامة الطفل.
 - 1.5 مهم جدا معرفة كيفية الفتوح من أجل سلامة الطفل.
 - 1.6 تركيب وكيفية يجب أن يقوم به شخص ذائع من العمر.
 - 1.7 الفتوح مركب بطريقة مسيحة وأن جميع الفتوح متجانسة جيدا قبل الاستعمال.
 - 1.8 شكك من أن.
 - 1.9 كيفية مسفرة وأن الارباب الصمو لم تم إدخالها جيدا كذلك التقادى أي خطر.
 - 1.10 قبل إستعماله تأخذ راجع.
 - 1.11 عليه أن يكرن واضحا احتيطة في الأرجل و أو ضا القبة الحامية.
 - 1.12 الطفل الذي يستعمله.
 - 1.13 لا يوضع أزيد من طفل واحد على العربة.
 - 1.14 وفي طريق مسطرة في السلم الإكتر و في وفي أية إدرج أو دالاتر ب فيها.
 - 1.15 كمن خطر: كطريق المسفرة بالارباب من الفتوح أو في مسافة مقلية بألما.
 - 1.16 إنتبا! لا تستعمله في أما.

- 1.2. فتح الفتوح:
 - 1.1 عازل الكارتون والبارستيف الذي يحميان جميع المفكرات خلال النقل.
 - 1.2 إزالة المعطوات من الخلف لإزالة.
 - 1.3 التركيب ضرورية نوات:
 - 1.4 الفتاح ويحاذي السير للقيام بحد التلعب ثم بإدارة الفتاح باتجاه العيين.
 - 1.5 السرعة عليه جلبها في مقلية تجدها والتي فلم للقيام بالأدق ثم بإدارة.
 - 1.6 مساسية أئين فتاح عن عبارة هي الضرورية الوحيدة الأداة كرسلا.
 - 1.7 بمقياس الشكل.

التركيب هو ملاحظة 1.4. التركيب يكون مختص بمبتدئكي إلى الدراجة أخذ بمكتنفر رغبت إن.

نمو سبب منتظم بشكل المتعد ارتفاع لتثبيت 'أرطضم تكون أن الممكن من
أحاضر من الصحيح المتعد ارتفاع يحتر. الفترة هذه في السريع الأبطال
الجيد/المناسب الدراجة عمل إلى للتوصل الإنسانية

ية الوقا م نضما قبة مرأ .2.

التشديد و جيدا لهم إدخال تم المتعد با نبرأ و د المقو لولب أن من للتأكد

- عليهم .
- تقبل العجل كس مراقبة ب الركو
- ب قبل المكبح عتلة مرأية و ية نمو الركو
- مة قا عو حسب المتعد ية نمو الطلق
- عليها ب الركو قبل الدراجة مرأية.

الدواسا تركيبه 1.7:

فوق التدوير ذراع تثبيت . مباشرة التدوير ذراع بواسطة الدواسا تثبيت (5)
البيان. (الممنكثت عليه/ السرعة عليه محور

بإستعمال القيام بعدها و 5 البيان. (المحور صمولة لشد علم(6)

أين مفتاح

(ب أين مفتاح استعمال , وأخير 5. (الصمولة برغي لشد علمالبيان 7

الحجم تكيف و المناسب الإدخال.1.8:

أن من للتأكد. عليه ظنكك يجانس الصحيح المتعد ارتفاع من التأكد 8 في
أنبوب في أمان خط هلا(ك) 9 البيان (التمشي الأرض تتأعسا الطلق قديمي
في موضع هو كما (الأمان خط عن الحثالة إنخفاض عدم من التأكد. المتعد
المتعد ارتفاع تثبيت يمكنك. الضرورة حال في). البيان

أنه أيضا تتكر. دراجتلا ياء الكاملة الطلق راحة من للتأكد عدة خطوات.

فحصها أو صيانتها

المتعد إزالة 1.5

أين مفتاح استعمال5البيان. (ز اللها و المتعد حلقة لحل ملم 1)

السرعة عليه تركيبه.1

البيان. (المتعد أنبوب بجانب العركب الجزء في السرعة عليه إدخال(2)

الوضعية في السرعة عليه تثبيت5البيان. (معكم بشكل لشدها علم 3)

أين مفتاح استعمال و المطلوبه

أين مفتاح استعمال المتعد حلقة صمولة بشد القيام تم. 5 البيان (ملم 4).

البيان في موضع هو كما أنبوه داخل المتعد عمود إدخال4

Limited Warranty

This Limited Warranty is the only warranty for Jdbug training bikes. There is no other express or implied warranty. The manufacturer warranties this product to be free of manufacturing defects for a period of six months from date of purchase. This Limited Warranty does not cover normal wear and tear, nor any damage, failure or loss caused by improper assembly, maintenance, storage or use of the training bike.

This Limited Warranty will be void if the product is ever:

- a. Used in a manner other than for recreation or transportation;
- b. Modified in any way;
- c. Rented.

Check local laws and regulations to see where you may ride your training bike legally.

The manufacturer is not liable for incidental or consequential loss or damage due directly or indirectly from the use of this product.

To obtain service under this warranty you must, within the warranty period, contact local distributor or by e-mail through Jdbug website www.jdbug.com . Jdbug will provide warranty replacement at its sole discretion. Specifications subject to change without notice.

